31983R0056

13.1.1983 ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV L 10/1

NARIADENIE RADY (EHS) č. 56/83

zo 16. decembra 1982,

ktoré sa týka vykonania Dohody o medzinárodnej cestnej preprave cestujúcich príležitostnou dopravou autokarmi a autobusmi (ASOR)

RADA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva a najmä na článok 75 tejto zmluvy,

so zreteľom na návrh Komisie ([1]),

so zreteľom na stanovisko Zhromaždenia ([2]),

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ([3]),

keďže na základe rozhodnutia 82/505/EHS ([4]) uzavrelo spoločenstvo Dohodu o medzinárodnej preprave osôb prostriedkami príležitostnej autokarovej a autobusovej dopravy (ASOR); keďže dohoda je preto uplatňovateľná na také služby medzi spoločenstvom a inými zmluvnými stranami, ktoré ju ratifikovali;

keďže článok 13 ASOR ukladá zmluvným stranám prijať opatrenia vykonávajúce dohodu;

keďže pre vykonanie ASOR v spoločenstve musia byť špecifikované určité právomoci Rady, Komisie a členských štátov;

keďže zásada obsiahnutá v článku 14 ods. 2 ASOR o tom, že príslušné úrady sa vzájomne informujú o priestupkoch dopravcov inej zmluvnej strany spáchaných na ich území a tam, kde je to nevyhnutné, aj o uložených pokutách, by mali byť takisto uplatňované na priestupky spáchané na území členského štátu dopravcom iného členského štátu;

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príslušné úrady uvedené v článku 2 ods. 2, 4 ods. 4, 6, 10, 13 ods. 1 a 14 ASOR sú príslušnými úradmi príslušných členských štátov. Tieto úrady musia, pokiaľ to bude potrebné, určiť agentúry uvedené v článku 6 ASOR.

Článok 2

Dopravné povolenie, ktoré je potrebné na prevádzkovanie príležitostných služieb uvedených v článku 2 ods. 1 písm. c) ASOR, môže byť tam, kde nevyhovujú podmienky článku 5 ods. 2, vydané v súlade s článkom 5 ods. 3 a vydané príslušným úradom príslušného členského štátu.

Článok 3

Modelový dokument s pevnými zelenými doskami, obsahujúci text na rube prednej strany kontrolného dokumentu vo všetkých úradných jazykoch zmluvných strán, uvedený v článku 11 ASOR, vydá príslušný úrad členského štátu, kde je vozidlo registrované, alebo príslušná poverená agentúra.

Článok 4

Príslušné úrady členských štátov prijmú opatrenia potrebné na vykonanie ASOR, ktoré sú uvedené v článku 13 ods. 1 ASOR.

([1]) Ú. v. ES C 265, 9.10.1982, s. 3.
([2]) Ú. v. ES C 304, 22.11.1982, s. 252.
([3]) Stanovisko predložené 15. decembra 1982 (ešte nebolo uverejnené v úradnom vestníku).
([4]) Ú. v. ES L 230, 5.8.1982, s. 38.

Článok 5

Ak sa príslušné úrady v členských štátoch dohodnú bilaterálne alebo multilaterálne s príslušnými úradmi ostatných zmluvných strán, že v zhode s článkom 10 ASOR nemusí byť vypracovaný zoznam cestujúcich, príslušné členské štáty o tom informujú Komisiu.

Článok 6

Dodatkom k informáciám poskytnutým podľa článku 14 ods. 2 ASOR, príslušné úrady v členských štátoch sa navzájom informujú o priestupkoch proti ASOR spáchaných na ich území dopravcom iného členského štátu a o akejkoľvek uloženej pokute.

Článok 7

1. Komisia informuje členské štáty o všetkých vyhláseniach vykonaných zmluvnou stranou podľa článku 17 ods. 1 ASOR pri podpise ASOR, že sa táto zmluvná strana nepovažuje za viazanú článkom 5 ods. 2 písm. b) ASOR.

2. Podobne Komisia informuje členské štáty o všetkých odstúpeniach od takýchto vyhlásení v súlade s článkom 17 ods. 2 ASOR.

Článok 8

1. Keď sa členský štát stretne s ťažkosťami pri uplatňovaní ASOR alebo opatrení prijatých podľa článku 13 ASOR, informuje Komisiu a ostatné členské štáty. Komisia vykoná prieskum a poradí sa o možných riešeniach s príslušnými členskými štátmi.

2. Pokiaľ to bude potrebné, požiada Komisia o zvolanie stretnutia zmluvných strán v súlade s článkom 16 ods. 1 ASOR.

3. V prípade, keď je Komisia informovaná Sekretariátom Európskej konferencie ministrov dopravy (ECMT), že iná zmluvná strana požiadala o zvolanie stretnutia zmluvných strán v súlade s článkom 16 ods. 1 ASOR, použije sa postup uvedený v odseku 1 vyššie.

Článok 9

1. Pokiaľ sa členský štát domnieva, že je nevyhnutná revízia ASOR, zašle odôvodnenú žiadosť Komisii a informuje o tom ostatné členské štáty. Komisia posúdi žiadosť a poradí sa s členskými štátmi.

2. Komisia predloží Rade správu o výsledkoch svojho šetrenia, doplnenú, pokiaľ je to potrebné, o návrh oprávňujúci začať rokovanie s ostatnými zmluvnými stranami v mene spoločenstva.

3. Pokiaľ je to potrebné, Komisia si v súlade s článkom 19 ods. 1 ASOR vyžiada zvolanie konferencie za účelom revízie ASOR.

4. Keď je Komisia informovaná Sekretariátom ECMT, že iná zmluvná strana v súlade s článkom 19 ods. 1 ASOR si vyžiadala zvolenia konferencie na účel revízie ASOR, uplatňuje sa príslušne postup uvedený v odsekoch 1 a 2.

Článok 10

1. Keď členský štát uvažuje o vystúpení z ASOR, podá odôvodnenú žiadosť Komisii a informuje o tom ostatné členské štáty. Komisia preskúma žiadosť a poradí sa s členskými štátmi.

2. Komisia podá Rade správu o výsledkoch svojho prieskumu, doplnenú, pokiaľ je to potrebné, o návrh rozhodnutia o vypovedaní ASOR podľa článku 20 ods. 2 ASOR.

3. Komise v takovém případě oznámí odstoupení od dohody ASOR podle čl. 20 odst. 2.

Článok 11

Komisia informuje členské štáty o:

— všetkých schválených ratifikáciách ASOR zmluvnou stranou po začatí jej platnosti podľa článku 18 ods. 3 ASOR;

— vypovedaní ASOR ktoroukoľvek zmluvnou stranou oznámením podľa článku 20 ods. 2 ASOR.

Článok 12

1. Komisia bude informovať o nariadení Sekretariát ECMT podľa článku 13 ods. 2 ASOR.

2. Každý členský štát informuje Komisiu o opatreniach prijatých podľa nariadenia a zvlášť o názvoch príslušných úradov určených na vykonanie ASOR. Komisia informuje ostatné členské štáty a podľa článku 13 ods. 2 ASOR Sekretariát ECMT.

3. Komisia informuje členské štáty o opatreniach uvedených v článku 13 ods. 1 ASOR, prijatých ostatnými členskými štátmi a oznámenými jej Sekretariátom ECMT podľa článku 13 ods. 2 ASOR.

Článok 13

Členské štáty prijmú opatrenie vyžadované týmto nariadením včas, aby bolo zabezpečené vykonanie ASOR od dátumu, ktorým nadobudne účinnosť ([1]).

Článok 14

Toto nariadenie nadobudne účinnosť 1. februára 1983.

Články 1 až 12 budú uplatňovateľné od začiatku platnosti ASOR.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. decembra 1982

Za Radu

predseda

A. MELCHIOR

([1]) Dátum, ktorým ASOR nadobudne účinnosť, bude uverejnený v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev* Generálnym sekretariátom Rady.